

**Отзыв  
Официального оппонента на диссертацию  
КИКНАДЗЕ Дианы**

«Удзи сюи моногатари» как источник по духовной культуре Японии эпохи Хэйан (794–1185), представленную на соискание ученой степени кандидата исторических наук по специальности 07.00.09 «Историография, источниковедение и методы исторического исследования»

Диссертация Кикнадзе Дианы посвящена исследованию ряда аспектов культуры Японии эпохи Хэйан (794–1185) по материалам письменного памятника средневековой японской прозы *сэцуга* «Удзи сюи моногатари». Данная работа продолжает исследовательские традиции таких отечественных ученых: Г.Г. Свиридова, В.Н. Горегляда, А.Н. Мещерякова, М.В. Грачева, а также О.О. Розенберга, А.Н. Игнатовича, Т.П. Григорьевой и др.; японских авторов - Масую Синъитиро, Симура Кунихиро, Сигэта Синъити, Кунисака Фумимаро, Хаяси Макото и др., англоязычных исследователей – Герберта Плютшоу, Вильяма Ла Флёра, Маттиаса Хайека, Кэролин Пан и др. В работах этих ученых были рассмотрены многие ключевые особенности памятников средневековой японской прозы *сэцуга*, однако именно исследование Кикнадзе Дианы раскрывает значимость сборника «Удзи сюи моногатари» не только как литературного памятника, но и как письменного источника, отражающего определенные феномены японской духовной культуры, специфичные для указанного периода.

В качестве цели исследования автор определяет: 1) рассмотрение «Удзи сюи моногатари» в качестве источника по изучению бытования простонародных религиозных идей, культов, обрядов, а также магических представлений в японском обществе эпохи Хэйан; 2) выявление основных особенностей японского народного буддизма, сложившихся под влиянием популярной эсхатологической идеи *маппо*, а также бытовавших в обществе магико-мантических ритуалов и практик *оммёдо*, игравших, как совершенно справедливо подчеркивает автор, огромную роль в жизни мирян.

Данные цели исследования достигаются автором посредством постановки целого кластера взаимосвязанных задач, что позволяет комплексно рассмотреть важнейшие особенности «Удзи сюи моногатари»; а именно:

- раскрыть специфику японского народного буддизма позднехэйанского периода;
- показать и объяснить значение магико-мантической практики *оммёдо*: влияние календарных предписаний, гаданий и магических ритуалов на повседневную жизнь аристократов;

- сопоставить ритуальную обрядовость эзотерического буддизма *микё* с магическими практиками *оммёдо*; объяснить активное вмешательство буддизма в *оммёдо* как намеренный политический курс против религиозного даосизма в Японии;
- представить в переводе на русский язык избранные истории «Удзи сюи моногатари», в которых фигурируют представляющие для нас интерес и являющиеся объектами нашего рассмотрения обряды, практики и бытование буддийских божеств в японском обществе исследуемого периода.

Структура соответствует целям и задачам работы и состоит из Введения, трех глав, Заключения, списка использованной литературы и Приложения, где представлены выполненные автором диссертации переводы 22 сюжетов (включая Предисловие) из «Удзи сюи моногатари».

Во Введении, наряду с определением целей и задач исследования, его актуальности и новизны, рассматривается источниковая база идается историографический обзор.

В первой главе исследуется сам памятник «Удзи сюи моногатари», затрагивается вопрос о его особенностях и месте среди других произведений в жанре *сэцуга* (таких, как «Кохон сэцуга-сю», «Кондзяку-моногатари-сю», «Кодзидан», «Нихон рёики») и значимых письменных памятников исследуемого периода других жанров. Также рассматривается проблема авторства (в т.ч. – и вопрос о правомерности использования понятия «авторство»), датировки, исторические условий, особенности компоновки и стилистического своеобразия.

Автор анализирует жанровую принадлежность и специфику исследуемого сборника в сравнении с другими «аналогами» и ставит вопрос о сомнительности фактологической достоверности произведений *сэцуга* и возможности рассматривать их в качестве «исторического источника». рассматривается проблема принципов структурирования памятника на отдельные свитки, композиционные особенности рассказов,

Делается вполне обоснованный вывод, что целевой аудиторией сборники этого жанра выступали образованные буддийские монахи, а также придворная аристократия; произведения *сэцуга* не были предназначены для простонародья.

Вторая глава представляет собой отдельное исследование тех рассказов «Удзи сюи моногатари», что посвящены буддийской тематике и отражают важнейшие тенденции «народного» буддизма периода позднего Хэйан, включая распространение амидаизма, эсхатологической концепции *маппо*, представлений об адских и райских мирах; кризис «интеллектуального» буддизма и развитие его «простонародных» форм.

Автор подробно, на конкретных примерах из «Удзи сюи моногатари» и др. текстов рассматривает распространение наиболее популярных культов персонажей буддийского пантеона (бодхисаттв Каннон, Дзидзо, Манджуши; Фудо-мёо, будды Шакьямуни), культов буддийских сутр («Лотосовой сутры», «Сутры Золотого блеска», «Сутры основных обетов бодхисаттвы Кшитигарбхи» и др.); культ буддийский статуй и т.д.

Большое внимание уделяется и исследованию на материалах «Удзи сюи моногатари» наиболее распространенных культовых практик и ритуалов (практика молитвы *нэмбуцу*, практика вырезания статуй бодхисаттв, практика копирования и рецитации сутр, практика ритуального самоубийства *фудораку-токай* и др.), а также деятельность отшельников *хидзири* и *сюгэндза*.

При этом автор делает вполне справедливый вывод о главной цели произведений жанра *сэцуга*, включая «Удзи сюи моногатари»: «<...> понятными необразованному человеку способами, не углубляясь в дебри вероучения и иные ненужные обычному мирянину тонкости буддийского мироустройства показать правильную модель поведения истинного буддиста: чего нужно придерживаться, а о чем вовсе не стоит помышлять» (С. 60.).

Третья глава посвящена исследованию 11 рассказов «Удзи сюи моногатари», отражающих популярную в хэйанской Японии магико-мантической практики *оммёдо* и деятельности магов *оммёдзи* и их роли в жизни японской придворной аристократии периода Хэйан. В этой связи автор выделяет следующие тематические акценты рассказов «Удзи сюи моногатари»: деяния великого *оммёдзи* Абэ Сэймэй и его отношения с аристократами и другими колдунами; календарные предписание *оммёдо*; использование магами духов-помощников *сикигами* и *сикидзин*; вера японцев в происки мстительных духов *онрё*. Автор также рассматривает конкуренцию *оммёдо* с буддизмом в мантико-магической и экзорцистской сфере и влияние *оммёдо* на соответствующие практики таких школы эзотерического / тантрического буддизма (*миккё*), как Сингон и Тэндай, а также на синкретическое учение *сюгэндо*.

В Заключении, подводя итоги всего исследования автор делает вполне логичный и последовательный вывод, что анализ представленных в «Удзи сюи моногатари» историй показывает срез духовной и культурной жизни позднехэйанского японского общества, в котором буддизм уже получил массовое распространение и утвердил свой непререкаемый авторитет в большинстве сфер религиозной и культовой практики. При этом, однако, «Удзи сюи моногатари» очевидно демонстрирует и все еще существенную роль магико-мантических ритуалов учения *оммёдо*, по-прежнему сохранявшего своё влияние на

мировоззрение японцев позднего Хэйан; с этими реалиями буддизм был вынужден сосуществовать и искать пути адаптации к учению *оммёдо* и его практикам.

Отмечая высокий научный уровень представленной диссертации, фундированность аргументации основных ее положений и выводов, бесспорную актуальность и новизну, выраженную, в т.ч., в использовании новых источников по духовной и культурной жизни японцев, включая те, что самостоятельно были переведены автором с японского языка на русский, необходимо отметить некоторые недочеты.

Так, на с. 12 автор называет «Удзи сюи моногатари» «<...> важным историческим источником по реконструкции религиозной атмосферы японского общества периода Хэйан». Считаю, что в данном случае термин «исторический источник» использован несколько некорректно, и следовало бы использовать термин «письменный источник», который автор совершенно обоснованно употребляет в других частях работы.

Следующим по значимости замечанием является использование на с. 138 совершенно неоправданное на наш взгляд применение «тойнбианского» термина «примитивное общество» по отношению к японскому обществу конца периода Хэйан (цит.: «В целом, материал «Удзи сюи моногатари» демонстрирует все еще стойкое магическое сознание, свойственное примитивным обществам...»). Здесь следовало бы логичнее использовать термин «традиционное общество».

В п. 1.2. первой главы, где идет речь о почитании Каннон в «Удзи сюи моногатари», вдруг возникает тема почитания Манджуши – Мондзю (с.55-56) – далее опять возвращается тема Каннон. Представляется, что логичнее было бы отдельно оговорить «возникновение» темы другого бодхисаттвы – или вынести тему культа Манджуши в отдельный параграф.

Дале, автор постоянно пытается склонять имя Абэ Сэймэй по правилам русского языка, в то время как академический стиль не приемлет склонения японских личных имен, географических названий и терминов.

Встречаются некоторые стилистические огрехи. Так, на с. 183 автор некорректно называет синтоистское святилище Тэндзи «синтоистским храмом». На С. 189 (Приложение, Св. 10, 9/122 «Про Оцуки Москэ») есть фраза: «Его сын был профессором математики в университете, звали его Москэ». Представляется, что применение терминов «профессор» и «университет» для реалий периода Хэйан несколько неадекватно. На С. 56 есть стилистически неудачная фраза: *«Выдержав все испытания и искушения, научившись чтению всей Лотосовой сутры, монах Хай-юнь отправил мальчика в крупный монастырь для официального посвящения в монахи»*. Не очень понятно, кто подвергался испытаниям - монах Хай-юань или его подопечный мальчик?

Есть несколько опечаток. Так, на с. 133 – в словосочетании «магико-мантические практики» пропущена буква «о» в слове «магико-»; на с. 15 Автореферата опечатка с порядковым номером параграфа: параграф 1.3. «Параллели с другими сборниками сэцува, - ошибочно назван «параграф 2.3».

Отмеченные недочеты, впрочем, не имеют принципиального характера и не умаляют высокий научный уровень представленной диссертации. Изложенный в ней материал имеет большую практическую ценность и может быть широко использован в различных сферах научной, образовательной и музейной деятельности (в более общих исследованиях; в университетских курсах лекций по истории японской культуры, религии и литературы; в музейных исследованиях по атрибуции сюжетов произведений традиционного японского искусства и т.д.).

В целом, работа Кикнадзе Дианы представляет собой самостоятельное исследование, отвечающее требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям по специальности 07.00.09 «Историография, источниковедение и методы исторического исследования» и соответствует пункту 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ 24 сентября 2013 г.

Автореферат и шестнадцать публикаций (три из которых в рекомендованных ВАК изданиях) соответствуют теме диссертации и отражают ее содержание.

Автор диссертации, Кикнадзе Диана, заслуживает присуждение ученой степени кандидата исторических наук по специальности 07.00.09 «Историография, источниковедение и методы исторического исследования».

Официальный оппонент  
Синицын Александр Юрьевич,  
кандидат исторических наук,  
старший научный сотрудник Отдела  
этнографии Восточной и Юго-Восточной Азии  
ФБГУК Музей антропологии и этнографии (Кунсткамера) РАН  
Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб. 3  
Тел.: (812) 328 0812, факс (812) 328 0811  
E-mail: [museum@kunstkamera.ru](mailto:museum@kunstkamera.ru)  
Сайт: <http://www.kunstkamera.ru>

А.Ю. Синицын

30 мая 2016 г.

Подпись официального оппонента удостоверяю

Ученый секретарь МАЭ РАН, к.и.н.

Е.А. Михайлова

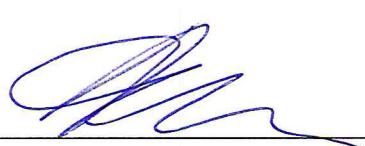


**Сведения об официальном оппоненте**

по диссертации КИКНАДЗЕ Дианы «Удзи сюи моногатари» как  
источник по духовной культуре Японии эпохи Хэйан (794–1185),  
представленную на соискание ученой степени кандидата исторических наук  
по специальности 07.00.09 «Историография, источниковедение и методы  
исторического исследования»

Фамилия, имя, отчество оппонента	Синицын Александр Юрьевич
Год рождения, гражданство	1962 г.р., Российской Федерации
Ученая степень, ученое звание, шифр научной специальности	Кандидат исторических наук, специальность 07.00.07 - «Этнография, этнология и антропология»
Основное место работы	Старший научный сотрудник Отдела этнографии Восточной и Юго-Восточной Азии ФБГУН Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН
Почтовый индекс, адрес организации	Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб. 3 Тел.: (812) 328 0812, факс (812) 328 0811
Веб-сайт организации	<a href="http://www.kunstkamera.ru">http://www.kunstkamera.ru</a>
Телефон	+7 (812) 328 0812 (Дирекция музея)
Адрес электронной почты	asin@kunstkamera.ru
Список основных публикаций оппонента по теме диссертации	<p>1) Синицын А.Ю. Особенности культуры повседневности традиционной Японии.// История культуры повседневности. Учебное пособие. Под редакцией Большакова В.П., Иконниковой С.Н. М., 2015. СС. 130-152.</p> <p>2) Синицын А.Ю. Картины японского художника Кавахара Кэйга в различных коллекциях МАЭ РАН как иллюстративные источники по традиционной японской культуре первой трети XIX в. // Иллюстративные коллекции Кунсткамеры. Сборник МАЭ LIX. СПб, 2014. СС. 244-256.</p> <p>3) Синицын А.Ю. О картинах художников школы Кано в собрании МАЭ РАН и их атрибуции.</p>

	<p>Вестник СПбГУКИ № 3 (16), 2013. СС.113-118.</p> <p>4) Синицын А.Ю. Изображения деяний знаменитых воинов эпохи войны Гэмпэй на фарфоровых пластинах из коллекции № 2932 МАЭ РАН. Керамика и фарфор Дальнего Востока. Проблемы стиля и взаимовлияний / Труды Государственного Эрмитажа LIX. СПб., 2012. С.95 – 112.</p> <p>5) Синицын А.Ю. Некоторые иллюстрации традиционных японских представлений о коитальных функциях животных-оборотней. // Австралия, Океания и Индонезия в пространстве времени и истории. Маклаевский сборник. Выпуск 3. СПб, 2010. СС. 277-292.</p> <p>6) Синицын А.Ю. Три маски традиционного японского театра Кагура (представленные в экспозиции зала «Япония») и их связь с архаичными фаллическими культурами. // Радловский сборник. СПб, 2008. С. 75-80.</p>
--	--



Синицын А.Ю.